

BILLY BERCLAU 2000

Bulletin municipal
d'informations

www.billy-berclau.fr

L'inauguration du béguinage...

...et des 10
logements locatifs...

...pour le bien-être de nos aînés et de nos jeunes





Le P'tit Billy
Café Restaurant

- Spécialités savoyardes
- Soirée à thème 1 par mois
- Repas de famille - etc

03 21 40 27 62

32 rue du Général de Gaulle - 62138 Billy Berclau

Couverture - Zinguerie

S.A.R.L. DUFOUR

46, rue Charles Lancry - 62410 WINGLES
Tél. 03 21 69 46 70 03 21 79 50 06



POMPES FUNEBRES ET MARBRERIE

SERVICES FUNÉRAIRES

Permanence : 24h/24 - 7J/7

KRYSZKE

217, rue du Gal de Gaulle BILLY BERCLAU Tél. 03 21 79 81 78



A.C.M.C.
Artisans Chauffagistes

Machu-Cresson

CHAUFFAGE - SANITAIRE - PLOMBERIE - SALLE DE BAIN
GÉOTHERMIE - SOLAIRE - FAÏENCE - CARRELAGE

59251 Allennes les Marais
Tél/Fax. 03 20 97 39 05
62138 Billy-Berclau
Tél. 03 21 40 80 97

SÉBASTIEN FRULEUX de père en fils depuis 1981

Le travail soigné est notre devise

Peinture - Vitrerie - Pose de papiers peints
Toile de verre - Pose revêtement de sols

06 18 65 69 07 13, rue du 8 Mai
62138 BILLY BERCLAU



SALON DE TOILETTAGE

RELOOKING DOG

03 21 40 50 95

46 bis, rue Frédéric Joliot - 62138 Billy-Berclau



Courants forts Tertiaire Industriel HTA

Générale Electrique Wingloise

Courants faibles Alarme Vol - Incendie
Pré-câblage téléphonique et informatique
Contrôle d'accès Vidéo-surveillance GTB

GEW

Tél. 03 21 40 82 63
Fax 03 21 40 43 41
E-mail : contact@g-ew.com SARL GEW - ZAL du Pronet 62140 WINGLES

NORD PAYSAGES®

Entreprise Qualifiée Réf 110 131****

Pavage • Engazonnement • Clôture
Plantation • Entretien

Rue du Général Galliéni - 62150 HOUDAIN
Tél. 03 21 53 18 32 - Fax 03 21 62 18 51
E-mail: nordpaysages2@wanadoo.fr



FCB

Entreprise de bâtiment et Génie Civil
Construction - Fabrication
Charpente bois lamellé collé

ZI - Pont de Réveillon - ALLOUAGNE
Tél. 03 21 54 10 11 - e-mail : sa.fcb@wanadoo.fr



Fêtes, animations et sports

4 à 6

- Agenda
- Poème patoisant
- Activités du Centre Culturel
- Reprise des ateliers récréatifs
- Rentrée des classes

Dossier : Spécial ARTOIS COMM.

7 à 12

Les quartiers en chantier

13

- Résidence Anne Frank
- Lotissement Barbusse
- Le Beau Marais
- La ZAC "Cœur de Ville"

L'équipe Municipale au Travail

14 à 16

- Bilan des activités estivales
- Athlé dans les quartiers
- Réception des maisons fleuries
- La ducasse de Billy
- Bilan de santé
- Rentrée à la baby gym
- Repas des aînés
- Achats malins
- Fête de Noël
- Inaugurations
- Etude statistique

La parole aux Associations

17 à 19

- Fête de la moto
- Sambo Fighting de Billy-Berclau
- Rentrée des judokas
- Courses pédestres
- Concours de pétanque
- Tournoi interéglises
- Pyramidale 2008
- Ball trap
- Nouvelle association sportive
- Bourse aux vêtements d'hiver

Infos et brèves

20

- CMAJ
- Nouveaux tarifs
- Rappel
- Site Internet



***E**n cette rentrée 2008, les nouvelles sont mauvaises : le chômage repart à la hausse et l'économie mondiale s'enfonce dans une crise, dont personne ne connaît ni l'ampleur, ni l'issue. Aujourd'hui, il devient urgent que les chefs d'Etat des grandes puissances mondiales prennent leurs responsabilités en fixant de nouvelles règles à un système où le laisser faire a montré ses limites. A notre niveau, nous continuons humblement à lutter pour le maintien et le développement de l'activité économique sur notre territoire et notamment sur le parc des industries Artois Flandres.*

Concernant notre ville, l'équipe municipale élue en mars s'est mise au travail sur tous les fronts : jeunesse avec les centres de loisirs d'été ; social avec des opérations de prévention sur la santé et les règles de base de la vie quotidienne ; culture avec un centre Dolto new look et de nouvelles représentations théâtrales ; urbanisme et embellissement de la ville avec le fleurissement et la finalisation de chantiers comme le béguinage ou l'aménagement de l'arrière de la mairie.

Dans les mois qui viennent, l'équipe municipale continuera son action en développant Billy-Berclau tout en respectant son identité de village. Elle mettra progressivement en œuvre ses projets en s'efforçant de vous écouter. C'est une exigence que nous nous sommes fixée : nous voulons être toujours disponibles pour écouter les Billy-Berclausiens et construire avec vous le Billy-Berclau de demain.

La crise actuelle le montre : aujourd'hui, il n'est plus possible de gérer seul les défis qui nous sont imposés. Dans cette optique, l'intercommunalité a toute sa place, à condition qu'elle ne prenne pas la place des élus de proximité, que sont les élus municipaux. En vous écoutant nous pouvons peser sur les décisions prises par ces institutions. Afin de mieux connaître ces structures qui influent sur notre cadre de vie, nous continuons notre présentation de l'intercommunalité en vous présentant dans ce bulletin municipal Artois Comm. Ce dossier sera pour vous l'occasion de mieux cerner ses compétences et en quoi elle agit sur votre quotidien.

En tant que représentant de la ville de Billy-Berclau à Artois Comm., je souhaite que cette institution soit un instrument au service de tous, qui permette de faire à plusieurs ce qu'on ne peut pas faire seul. C'est dans ce sens que j'y défends vos intérêts. Car la démocratie, même indirecte, se doit de servir les intérêts de la population, y compris dans l'intercommunalité.

Dans des temps difficiles, il nous est nécessaire de recourir à la solidarité, de dialoguer, de s'écouter dans notre ville et sur notre territoire. C'est ce à quoi je vous invite, en vous rappelant la disponibilité totale de notre équipe pour vous écouter et tout mettre en œuvre pour vous aider.

Billy Berclau 2000
Bulletin d'information municipale

Directeur de publication :
Daniel Delcroix

Comité de rédaction :
Daniel Delcroix
Francine Charlet
Marcelle Boussemart
Pascaline Rigal
Bernadette Malbrancque
Véronique Gazo

Conception graphique :
Daniel Delcroix

Mise en page, impression :
Imprimerie de la Centrale - LENS

Crédit photographique :
Francine Charlet
Stanislas Weber

Illustrations :
Yves Lelièvre

Périodicité bimestrielle
Dépôt légal - Janvier 1996
N°ISSN 1245 1460

Votre Maire
Daniel DELCROIX

Agenda

Novembre 2008

Du mardi 4 au jeudi 6

- Bourse aux jouets - Salle des fêtes

Dimanche 9

- Loto du club Les Happy Riders - Espace François Mitterrand

Mardi 11

- 90^{ème} anniversaire de l'Armistice - Monument aux morts - Regroupement des enfants + Expositions à Dolto et salle d'honneur
- Pêche au brochet - Lac de la base de loisirs
- Remise des prix et vente (ALCBB) - Salle des fêtes
- Loto - Tennis de table - Espace François Mitterrand

Samedi 15

- Remise de colis aux plus de 70 ans (médaillés du travail) - Espace Loisirs

Samedi 15 et dimanche 16

- Salon du mariage et de la fête (UCAB) - Espace François Mitterrand

Dimanche 16

- Repas du club détente et loisirs - Salle des fêtes
- Pêche au brochet - Lac de la base de loisirs
- Assemblée générale ACPG CATM TOE - Espace Loisirs

Samedi 22

- Repas du Jogging Club - Salle des fêtes

Dimanche 23

- Banquet de la Sainte Cécile - Espace François Mitterrand
- Pêche au brochet - Lac de la base de loisirs

Mercredi 26

- Spectacle pour enfants (Culture Plus) - Salle des fêtes

Vendredi 28 et Samedi 29

- Exposition artisanale (Association espérance) - Espace Loisirs

Samedi 29

- Gala de danses des Cytises - Espace François Mitterrand

Samedi 29 et dimanche 30

- Marché de Noël - Salle des fêtes

Décembre 2008

Mercredi 3

- Repas de la Sainte Barbe - Salle des fêtes

Vendredi 5

- Commémoration nationale en l'honneur des combattants d'Algérie-Tunisie-Maroc - Monument aux morts

Samedi 6 et dimanche 7

- Remise de prix championnat et repas (Vitesse) - Salle des fêtes

- Fête de Noël ACPG CATM TOE - Espace Loisirs

- Téléthon - Salle Léo Lagrange

Dimanche 7

- Pêche au brochet - Lac de la base de loisirs

Vendredi 12

- Exposition de peintures - Centre Culturel Françoise Dolto

- Orchestre Casadesus - 20 h Salle Mitterrand

Dimanche 14

- Assemblée générale de l'amicale des pêcheurs - Salle des fêtes

- Concert d'hiver (Harmonie Municipale) - Espace François Mitterrand

- Tournoi de badminton - Salle Léo Lagrange

Mercredi 17

- Fête de Noël Basket - Espace Loisirs

Samedi 20

- Fête de Noël - Place de l'église
- Arbre de Noël (Amicale du personnel) - Salle des fêtes

Samedi 20 et Dimanche 21

- Tournoi de foot en salle - Salle Léo Lagrange

Dimanche 21

- Loto du comité des fêtes de Billy - Espace François Mitterrand

Mercredi 31

- Repas de la Saint Sylvestre (La Vitesse) - Espace François Mitterrand

- Repas de la Saint Sylvestre (USBB) - Salle des fêtes

L'timps qui passe

Quin tin vieilli, ché t'a dire quin tin prend d'l'âche
Y fo s'armer d'un sacré courach'
In qu'minch' par avoir du ma partout
Et ché surtout à ses hanches et à ses g'noux
Pou s'eul'ver au matin, ché un'vrai corvée
Et un'a bin du ma pou s'rétimper
Après sin café in'qu'minch' à print'des cachets
In'espérint que ch'ma y va s'passé
Quin in'va a sin gardin pou essayer d'ouvrer
In rinte a s'mason in'est tout ramon-ché'lé

Si in s'in va in vacances in'est fin contint
Mais pou s'in aller in'n'oublie point d'print's'valiss'd'médicaments
Pou l'zigounette vaut mieux pu in parler
In diro un escargot qui a pris un cop d'gelée
R'marquez ché rin d'souffrir qu'in tin a pas d'ma
Ché jônes y rigolent mais pu tard y s'ront tous comm'cha.

Jean-Claude BRETON

ADN TP

Aménageur du Nord
Travaux Publics

Assainissement • Aménagement extérieur • Particuliers et Entreprises

COURRIÈRES

Tél./Fax 03 21 49 14 21 • Port. 06 15 41 09 88

Ingénierie routière - Assainissement - Adduction d'eau - Eclairage - Réseaux - Assistance

SEMOTEC

Tél. 03 21 45 49 49

Fax 03 21 45 49 45

9, Rue J. Bedart - BP 27
62801 LIEVIN Cedex

Ingénierie

sylvain.vauthier@nordnet.fr

CABINET D'ETUDES ET MAITRISE D'OEUVRE TECHNIQUE



Une filiale du groupe
COFATHEC

**CHAUFFAGE, CLIMATISATION, TRAITEMENT D'AIR
RÉCUPÉRATION ET ÉCONOMIES D'ÉNERGIES**

- Installation rénovation financement
- Gestion exploitation maintenance
- Assistance technique et bureaux d'études

LA SAMEE COUVRE AVEC SES TECHNICIENS LES REGIONS NORD ET PICARDIE

142, rue du Gal de Gaulle - WATTIGNIES - 03 20 95 12 12

SIGNAL PLUS
SIGNALISATION
HORIZONTALE ET VERTICALE

Signalisation horizontale et verticale
Glissières de sécurité

Mobilier urbain - Jeux et sols souples

ZAL Saint-Amé, rue de l'Abregain

62806 LIEVIN

Tél. 03 21 14 28 46 - Fax 03 21 45 32 09

Au Centre Culturel Françoise Dolto

Portes ouvertes...



soirée, l'occasion de redécouvrir en photos les activités principales du Centre Culturel. Tous les ateliers culturels furent aussi représentés : la bibliothèque, le Cybercentre (centre informatique communal), l'atelier "arts plastiques", les cours de Français, d'Anglais et d'Allemand, sans oublier les ateliers de théâtre.

...le 26 septembre dernier... en présence de Daniel DELCROIX, Maire, de Francine CHARLET, adjointe à la Culture et de Pascaline RIGAL, responsable du service culturel.

La décoration intérieure a été repensée. De nouvelles couleurs et un nouveau mobilier ornent la bibliothèque. Au cours de cette réception, les nouveautés pour la rentrée 2008, ainsi que le programme des manifestations 2009 furent dévoilés au public. Un diaporama sur grand écran fut projeté pendant la

Journées du patrimoine 2008



...le 12 septembre dernier... au sein de l'Espace François Mitterrand, tout un programme attractif avait été minutieusement préparé par le personnel culturel.

C'est la Chorale Municipale avec Steve BOSSART qui a ouvert les festivités, en entonnant des airs régionaux connus de tous. Notre poète local Jean-Claude BRETON a lu quelques poèmes. L'association "AL ORTI Franco-Picard" a ensuite pris le relais pour interpréter d'autres chansons patoisantes. L'entracte a permis aux gourmands et gourmets de déguster des collations "ch'tis". La compagnie LA MANGOUSE a clôturé cette soirée patoisante par une Comédie-Café-Théâtre, intitulée "Façon de parler... façon de voir".

Accueil petite enfance



...Mis en place par le personnel culturel sous forme de rencontre familiale autour de la petite enfance jusque 3 ans.

Parents et grands-parents sont les bienvenus, chaque mardi en bibliothèque de 9 h 15 à 11 h 15, pour passer un moment convivial avec les petits, autour de jeux éducatifs et de livres.

Pour tout renseignement, contactez le personnel de la bibliothèque au 03.21.37.53.16

Suite du concours du BB2000

Voici le deuxième volet du concours lancé dans le bulletin municipal précédent le n° 80... à savoir retrouver le prénom de 3 personnages connus qui ont donné leur nom à des rues de notre commune. Une question subsidiaire est proposée... la date de naissance de ces personnalités.

Ce jeu se poursuivra dans les deux prochains BB2000. Les résultats seront dévoilés lors de la Semaine Culturelle de juin 2009.

Deuxième bulletin-réponse

Date limite de réponse le 12 décembre 2008 au Centre Culturel Françoise Dolto
Impérativement aux heures d'ouverture de la bibliothèque.

Nom : _____ Prénom : _____

Adresse : _____

Tél : _____

Les prénoms des 3 personnalités de rues de Billy-Berclau avec leur date de naissance sont :

Rue Guynemer : _____ Date de naissance : _____

Rue Maréchal Juin : _____ Date de naissance : _____

Rue Diderot : _____ Date de naissance : _____

La rentrée aux ateliers

Théâtre



Les ateliers "enfants" ont repris le 8 octobre dernier. Ils sont animés par Estelle BOUKNI, comédienne professionnelle, le mercredi de : 9 h 30 à 10 h 30 pour les 5/6 ans, de 10 h 45 à 11 h 45 pour les 7/9 ans et de 14 h 30 à 16 h pour les 10/13 ans.

L'atelier "adultes", encadré par Cécile BERLAND, comédienne professionnelle, a retrouvé ses comédiens en herbe le 7 octobre, de 20 h à 22 h 30.

La nouveauté... l'ouverture d'un atelier "ados", le mardi de 18 h 30 à 20 h avec Cécile.

Pour tout renseignement : contactez Véronique GAZO au 06.84.06.98.20 ou 03.21.74.64.77

"Arts plastiques"

Avec la complicité de Marie-Claude CAREYE, le mercredi pour les enfants de 14 h à 15 h et de 15 h 30 à 16 h 30 pour les enfants et le samedi de 14 h à 15 h pour les enfants et de 15 h 30 à 17 h 30 pour les ados et adultes. L'atelier se déroule en bibliothèque.

Pour tout renseignement, contactez le personnel de la bibliothèque au 03.21.37.53.16

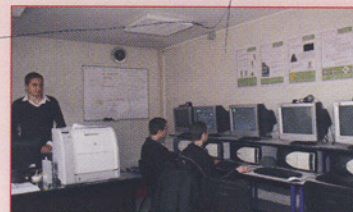


Réaménagement des salles au Centre Culturel F. Dolto, n'hésitez pas à vous renseigner à l'accueil.

Informatique

Animé par Jérémy HENNEBOIS, différentes activités vous sont proposées :

- ✓ Des cours : les lundi et jeudi, de 18 h à 20 h, inscriptions toute l'année par thème (initiation de base, Internet ...)
- ✓ Du libre service : lundi de 16 h à 18 h, mardi de 15 h 30 à 17 h, mercredi de 9 h à 12 h (réservé aux enfants de moins de 12 ans) et de 14 h à 18 h, jeudi de 17 à 18 h, et le samedi de 14 h à 18 h.
- ✓ Des ateliers de musique et de bandes dessinées
- ✓ Pour les demandeurs d'emploi et de stage : création de tout type de courrier électronique (CV, lettre de motivation ...)
- ✓ des services PACKS pour les associations et les entreprises (création de pub, de courrier...)



Cours de Langues et Français

La rentrée s'est effectuée le 1^{er} octobre. Les cours se déroulent en bibliothèque, pour les enfants et les adultes. Ces derniers bénéficient de 3 groupes, allant du débutant à l'approfondissement.

Plusieurs horaires sont proposés : l'après-midi pour les personnes sans emploi ou à la retraite et le soir pour les salariés.

Pour tout renseignement, contactez le personnel de la bibliothèque au 03.21.37.53.16



Rentrée des classes

Après les vacances d'été, nos enfants ont repris le chemin des écoliers.

L'école maternelle Claude Debussy, dirigée par M^{me} DUQUESNE, compte 171 enfants répartis entre 6 classes. L'accueil des enfants s'effectue de 8 h 10 à 8 h 20 et de 13 h 10 à 13 h 20 et la sortie, à 11 h 20 et 16 h 20.

L'école Jérémie Poteau, placée sous la responsabilité de M. LEKEUX, accueille 143 enfants répartis entre 6 classes.

La bonne nouvelle... l'ouverture d'une classe à l'école Jean Jaurès qui compte désormais 5 classes et 112 élèves, dirigés par M. PRUVOST. Deux nouvelles enseignantes ont rejoint l'école, M^{lle} MORTREUX pour le CP et M^{lle} BETREMIEUX pour le CP-CE1.

La semaine se fait maintenant sur 4 jours. Le mardi et le vendredi soir, des heures de soutien seront proposées aux enfants en difficulté.



DOSSIER

80 kms CALAIS et
BOULOGNE-SUR-MER (A26)

72 kms
ABBEVILLE

58 communes, 210 000 habitants.

2h de Londres
1h15 de Paris (TGV)
1h15 de Bruxelles
30 min de Lille
45 min de l'aéroport Lille/Lesquin
1h10 de l'aéroport
Roissy/Charles-de-Gaulle
Canal à grand gabarit
Dunkerque/Valenciennes



ARCHITECTE
BP 29 - 59274 MARQUILLIES - Tél. 03 20 49 71 79



ZA du Bois Rigault Sud
2, rue de l'Europe
LENS

Tél. 03 21 67 03 40 - Fax 03 21 43 09 34



**Créateur de bien-être pour les collectivités
et les territoires**

ETDE RÉSEAUX DÉPARTEMENT AVRELEC
1 Rue Lavoisier - 59112 ANNOEULLIN
Tél. : 03 20 16 01 60 - Fax : 03 20 16 01 61
www.etde.fr



Merci
à nos annonceurs

Présentation d'ARTOIS COMM.



Artois Comm. est l'une des plus grandes communautés d'agglomération de France. Elle réunit 59 communes, près de 210 000 habitants, sur un territoire de quelque 386 km².

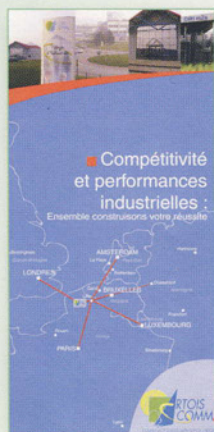
Chaque commune est représentée au sein d'Artois Comm. par une délégation d'élus.

Pour Billy-Berclau, il s'agit de : Jean-Marc BLONDIAU, Anicet GROSSEMY, Daniel DELCROIX, Francine CHARLET, Nelly POTEAU et Martine WATERLOT.

Elle s'articule autour de deux villes centre : Béthune et Bruay-La-Buissière, dans un ensemble au caractère rural très marqué (une trentaine de communes de moins de 2 500 habitants), en bordure de l'ancien bassin minier du Nord-Pas-de-Calais.



Artois Comm. en quelques chiffres



Le territoire le plus industrialisé du Nord/Pas-de-Calais :

600 entreprises, 22 000 emplois industriels...

10 000 emplois créés en 15 ans.

Vitalité du territoire :

Forte densité : 533 habitants/km²... 81 500 personnes actives, 52 % de la population est âgée de 20 à 60 ans, 27 % de la population a moins de 20 ans...

Ses coordonnées

Artois Comm., Communauté d'agglomération de l'Artois

Hôtel communautaire

100, avenue de Londres - B.P. 548

62411 Béthune Cedex

Tél. : 03.21.61.50.00 - Fax. : 03.21.61.35.48

contact@agglo-artoiscomm.fr

www.artoiscomm.fr

L'hôtel communautaire est ouvert de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 du lundi au vendredi.



Ses compétences



Elle exerce des compétences majeures :

- ✓ en matière de développement du territoire : développement économique, protection de l'environnement, développement touristique, technologies de l'information et de la communication, aménagement et développement rural...
- ✓ en termes de services à la population : insertion et emploi, logement et habitat, transport collectif, ramassage et traitement des ordures ménagères, politique de la ville, développement des activités culturelles et sportives, tourisme...

Ses atouts



- ✓ **Quatre filières industrielles phares** : automobile, plasturgie, mécanique, métallurgie, industrie agro-alimentaire,
- ✓ **Des centres techniques** (par exemple, le Laboratoire de Chimie Physique Appliquée),
- ✓ **La direction du développement économique** (parcs d'activités équipés, hôtels d'entreprises...),
- ✓ **Un cadre de vie attractif** (équipements de haut niveau pour les séminaires et les conventions d'affaires),
- ✓ **Formations** : toute une ingénierie à votre disposition : emplois techniques qualifiés, formations universitaires et technologiques supérieures, nouvelles formations créées en partenariat avec les entreprises, les lycées professionnels, l'IUT et le pôle universitaire, important choix de formations professionnelles initiales et continues.

Pour tout renseignement :

Direction du Développement Economique
119, rue du Conseil de l'Europe
62700 BRUAY-LA-BUISSIÈRE - Tél 03.21.61.49.00

Ses missions principales

1. Développement économique



grand gabarit. De surcroît, certains bénéficient d'une couverture Internet à très haut débit.

Artois Comm. exerce une compétence générale en matière de développement économique.

Artois Comm. et le SIZIAF sur tous les fronts...

Artois Comm. et le SIZIAF, dont dépend le parc des industries Artois-Flandres, développent depuis toujours une politique d'accompagnement à l'implantation et au développement des entreprises. Cet accompagnement se traduit par une série de services, tant administratifs que techniques et financiers. Pour les entreprises naissantes, cette même volonté se décline par la mise à disposition de locaux dans les pépinières, village et hôtel d'entreprises.

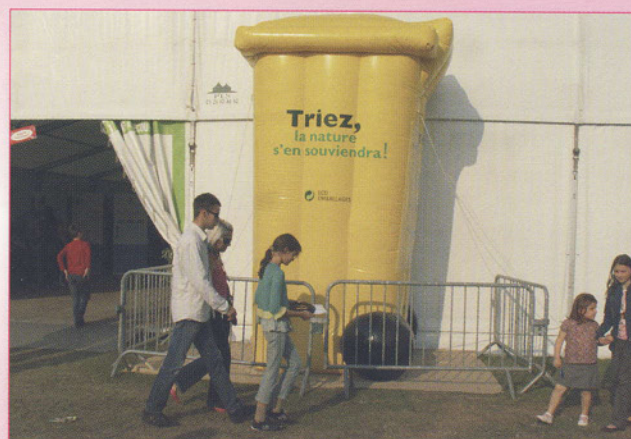
Son territoire offre de belles opportunités d'installation et de développement sur des zones d'activités, à vocation industrielle ou artisanale, directement desservies par les grands axes routiers et autoroutiers, ainsi que le canal à

2. Le contrat territorial déchets

Artois Comm. s'est engagée à développer sur l'ensemble de son territoire une politique de prévention à la source et d'optimisation de la gestion des déchets.

Cet engagement se concrétise aujourd'hui par la signature d'un accord de partenariat avec le Conseil régional Nord-Pas-de-Calais et l'ADEME (Agence de l'environnement et de la maîtrise de l'énergie).

Cet accord, baptisé "**Contrat territorial déchets**", se traduit par la mise en place des collectes sélectives, mais aussi d'équipements de traitement structurants, visant essentiellement les déchets des ménages et les déchets verts. Il s'agit, en fait, de réduire les flux de déchets produits, de rationaliser l'utilisation de ces équipements et de maîtriser les coûts de la gestion des déchets.



Artois Comm. assure depuis le 1^{er} janvier 2004 la collecte des ordures ménagères, la collecte sélective, la collecte du verre et celle des déchets verts des 59 communes du territoire.

Déchets ménagers



Déchets recyclables



Pour toute demande de bacs roulants (déménagement, bac brûlé ou détérioré, etc.), contacter le service collecte d'Artois Comm. au numéro azur 0810 754 022 (prix d'un appel local), du lundi au vendredi, de 8 h à 12 h et de 14 h à 17 h.

Attention : en cas de vol de votre bac, vous devrez fournir l'original de la "déclaration de vol" établie auprès du Commissariat de Police Nationale ou de la Gendarmerie de votre commune.



Déchets végétaux

Les végétaux ne doivent pas être mélangés à d'autres déchets. Les branchages doivent être mis en fagots ficelés. Les sacs (20 kg maximum) ne doivent pas être fermés. Le volume présenté à la collecte doit être raisonnable.

La collecte des déchets verts a lieu tous les mercredis matin à Billy-Berclau entre les mois d'avril et novembre, puis une fois par mois à partir de décembre.



Quelques chiffres significatifs

- ✓ Ordures ménagères : 70 745,99 tonnes collectées soit 343,72 kg par habitant,
- ✓ Emballages : 14 267,51 tonnes soit 69,3 kg par habitant,
- ✓ Déchets verts : 24 789 tonnes soit 120,4 kg par habitant,
- ✓ Encombrants : 1 233,62 tonnes,
- ✓ Coût global du service collecte et traitement des déchets ménagers : 31 729 938,32 € soit 154,16 € par habitant.



Les déchetteries

Artois Comm. met à la disposition de ses habitants 6 déchetteries sur son territoire.

La déchetterie d'Haisnes, route de Vermelles, en fait partie.

Elle est équipée pour recevoir : papier et carton, gros et petit électroménager, vêtements, bois et vieux meubles, huile de vidange et de friture, ferrailles, verres d'emballages ménagers, piles et accumulateurs, batteries, matières plastiques, pneumatiques, tontes de gazon et branchages, gravats inertes, tôles fibrociment et déchets toxiques en quantité dispersée.



Les dépôts sont gratuits dans la limite de 5 m³ par semaine et 20 litres de liquide.

La déchetterie est ouverte du mardi au samedi de 9 h 20 à 18 h et les dimanches et jours fériés de 9 h 20 à 12 h (sauf 1^{er} janvier, 1^{er} mai et 25 décembre).

Elle est fermée le lundi. Tél : 03 21 37 49 85.

Le compostage... Artois Comm. vous aide

Artois Comm. propose aux habitants d'acquérir un composteur individuel à un prix attractif :

15 € pour un composteur individuel de 360 litres et 25 € pour un composteur individuel de 700 litres.

Notre commune participe à raison de 10 € pour l'achat d'un composteur par famille.

Si le compostage vous intéresse... il vous suffit de téléphoner au 0810 754 022 (prix d'un appel local).

Le composteur est livré à domicile.



3. Plan Climat

Artois Comm. s'engage à soutenir et à inciter les différents acteurs territoriaux (les services d'Artois Comm., les communes, mais également les particuliers et les entreprises publiques et privées) à se joindre dans la lutte contre le changement climatique.

Elle encourage les économies d'énergie et l'utilisation d'énergies renouvelables par un soutien financier direct... Cela concerne l'isolation des toitures, l'installation de panneaux solaires et de panneaux photovoltaïques (production d'électricité) et les pompes à chaleur.



Ces aides viennent en plus de celles octroyées par l'ADEME et la Région, l'ANAH et l'Etat (crédit d'impôt de 25 ou 50 % suivant les cas). Attention, les travaux doivent obligatoirement être réalisés par une entreprise.

Pour tout renseignement complémentaire et/ou demande de rendez-vous, contacter **l'Espace Info énergie d'Artois Comm.**, au 03 21 61 50 00.

5. Politique Culturelle



Artois Comm. s'est engagée dans une politique de développement culturel ambitieuse visant à la mise en valeur du patrimoine, à l'augmentation de la présence artistique, à l'amélioration conséquente de l'offre en matière de lecture publique et au soutien aux acteurs culturels dans le cadre d'un partenariat fort.

Contes en Artois Comm.

Du 1^{er} septembre au 30 novembre 2008, le territoire d'Artois Comm. propose la programmation de spectacles contés proposés en temps scolaires.

Ainsi, le 23 octobre dernier, les enfants de l'école maternelle Claude Debussy ont écouté les contes de Claudine DEVULDER, au Centre Culturel Françoise Dolto... histoires, comptines du bout des doigts avec l'ours blanc, le lapin gris ou blanc, la famille poisson d'avril, le petit chat...

4. Politique Logement

Dans le cadre de sa politique logement, Artois Comm. a lancé un programme d'amélioration de l'habitat privé avec le concours de l'ANAH (Agence Nationale de l'Habitat), de l'ARIM et de Habitat & Développement.

Ce dispositif a pour but d'aider les propriétaires de logements de plus de 15 ans à réhabiliter leur patrimoine immobilier en bénéficiant d'aides financières non remboursables.

Pour toute information,

Rapprochez-vous de la permanence d'Artois Comm.

"Habitat et développement"

le 2^{ème} jeudi du mois de 14 h à 16 h 30
au CCAS de Billy-Berclau.

ou

contacter **Habitat & Développement**

Agence Nord-Pas-de-Calais

3, rue Maniez

62750 Loos-en-Gohelle

03 21 37 38 36

Chargé d'opération **PIG Artois Comm.** :

M. Dominique SAMAIN

Mail : dsamain.hdnpc@yahoo.fr



La 5^{ème} Fête d'Artois Comm.

Le complexe des Bas-Champs d'ANNEZIN n'a pas désœuvré, les samedi 27 et dimanche 28 septembre, à l'occasion de la Fête d'Artois Comm.



Un riche programme a été concocté par les différents services de l'agglomération et leurs partenaires.

...de nombreux stands sous chapiteaux et en extérieur pour présenter l'ensemble des services d'Artois Comm., apprendre les techniques permettant de réussir un bon compost..., un "rallye" pour apprendre à préserver l'environnement tout en faisant des économies..., s'initier au maniement d'une pelleteuse, arpenter le village des saveurs, s'asseoir au "sommet" d'un camion-benne, et le samedi soir, vibrer aux rythmes des Vieilles Pies...

Juste avant le déluge de poésie, de sons et de lumières lâché par les 25 artistes allemands de Pan Optikum dans leur spectacle envié intitulé **Il Corso**.

Résidence Anne Franck

Est le nom donné aux 10 nouveaux logements locatifs situés derrière la salle François Mitterrand.

La remise des clés aux locataires a eu lieu en juillet dernier.

Profitant de ces travaux, le parking rejoignant l'arrière de la Mairie à la salle Mitterrand a été réaménagé.

La ZAC "Cœur de Ville"



La première tranche des travaux de viabilisation s'est terminée cet été et depuis septembre, la deuxième phase est enclenchée... Cette dernière recevra les 30 lots libres de constructeur ainsi qu'une dizaine d'accessions.

Le Beau Marais...



...a reçu ses premiers pêcheurs durant la période estivale... un petit coin de verdure niché à l'extrémité de la rue J. Guesde, un endroit à découvrir à l'occasion de petites promenades de proximité.

Lotissement Barbusse

Les premières habitations construites vont bientôt recevoir leurs habitants...

La partie locative (11 logements) devrait sortir de terre début 2009.



Bilan des activités estivales...

...Aux centres de loisirs



Le centre de loisirs maternel et primaire a accueilli 265 enfants en juillet, encadrés par 22 animateurs et presque autant en août. Des sorties dans des parcs d'attractions, des visites, du camping, des activités manuelles et sportives diverses, des kermesses, etc. ont divertis petits et grands, du 7 au 30 juillet et du 4 au 27 août 2008.

Les 3-6 ans ont été accueillis à l'école maternelle Claude Debussy en juillet et à la garderie municipale en août. L'école primaire Jean Jaurès a été le repaire des 7-14 ans durant les 2 mois.

...Athlétisme dans les quartiers



En août, s'est tenue l'opération "Athlétisme dans les quartiers". Des enfants ont participé à cette manifestation organisée par la ligue d'athlétisme du Nord/Pas-de-Calais, en collaboration avec la municipalité, dans le cadre des centres de loisirs, regroupant huit disciplines.

Le 28 août dernier, 8 jeunes ont participé à la finale départementale à Gravelines.

...Opération jeunes

Une centaine de jeunes de la commune ont été employés cet été dans le cadre de l'opération jeunes. Encadrés par des titulaires, certains ont travaillé à la garderie, au CAJ, en bibliothèque, aux espaces verts pour du désherbage, débroussaillage et fleurissement de la commune.

D'autres ont été affectés à la police municipale ou à la peinture de bâtiments communaux.

L'opération est renouvelée à chaque fois avec succès et s'étale désormais d'avril à septembre.



...Au CAJ

Début juillet, l'équipe d'animation a proposé une petite fête de quartier à laquelle les résidents du béguinage étaient conviés. Cette action sera pérennisée chaque année. Sur les 2 mois, 8 jeunes ont été formés aux premiers secours. D'autres ont mis le cap sur Hossegor, dans les Landes. 13 autres jeunes sont partis en Alsace à Lapoutroie. La structure reste ouverte pendant toute l'année.

Pour tout renseignement, contactez l'équipe d'animation du CAJ au 03.21.40.87.92.



Réception maisons fleuries



La remise des prix concernant le concours des maisons fleuries, mis en place par Nelly POTEAU, adjointe à l'environnement, a eu lieu le 10 octobre dernier, à l'espace François Mitterrand. Cette 25^{ème} édition a réuni plus de 800 participants.

Les premiers lauréats de chaque catégorie sont : M. Gilles Delestre, M. Daniel Leroy, MM. Billet et Hereng.

Repas des Aînés

La municipalité a convié nos aînés au traditionnel banquet annuel à l'Espace François Mitterrand, l'occasion pour les nombreux invités de se retrouver et de s'amuser dans une ambiance conviviale et détendue.



Baby Gym

Afin de respecter les engagements du label "petite enfance" délivré par la Fédération Française de Gymnastique, les horaires de la Baby Gym ont été réaménagés, dans le souci d'améliorer l'accueil des enfants et la qualité de l'animation.

Avec l'aide de quelques parents, l'équipe d'animation composée de Catherine PRONNIER, Isabelle BILLET, Josiane BAINAS, Marina RENAUT et Thérèse DESMASIÈRES accueille les enfants :

- ✓ De 9 h à 9 h 50 : éveil gymnique (enfants nés en 2003/2004)
- ✓ De 10 h à 10 h 50 : Baby 1 (pour les enfants nés du 1^{er} janvier au 31 septembre 2005)
- ✓ Et de 11 h à 11 h 50 : Baby 2 (pour les enfants nés en 2006 et du 1^{er} octobre au 31 décembre 2005).

Pour tout renseignement, contactez le personnel de la salle polyvalente au 03.21.79.97.85.



La ducasse

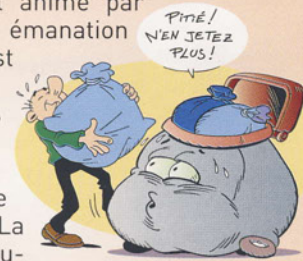
Après plusieurs années d'interruption, la ducasse de Billy a repris ses droits, du 6 au 9 septembre dernier. Sur le parking de l'école Jean Jaurès, des manèges enfantins, un stand de tir, du nougat ou la pêche aux canards ont permis aux plus jeunes de trouver leur bonheur.



Le 6 septembre, une braderie "enfants" a été proposée par les Cytises dans la cour de l'école, suivi à 17 h d'un spectacle.

Achats malins

Une conférence débat animé par Environnement conseil, émanation d'Artois Comm., s'est déroulée au CCAS. La production d'ordures ménagères par Français a doublé en quarante ans et continue de croître de près de 2 % par an. La communauté de communes Artois Comm. a décidé de s'intégrer dans le programme européen "Reduce" qui vise à la prévention et la réduction des déchets à la source. Le conférencier a mis l'accent sur le fait qu'il s'agit de consommer mieux pour produire moins de déchets. Le compostage à domicile et l'eau du robinet furent aussi d'actualité.



L'Institut Pasteur

Mis en place par le CCAS, une sortie à l'Institut Pasteur de Lille a déplacé une trentaine de personnes. M^{me} CARTON, infirmière à l'Institut, est venue préparer cette demi-journée. La matinée a débuté par une prise de sang.

Après le petit déjeuner, différents examens médicaux ont complété cette initiative qui a remporté un franc succès.



Le CCAS s'est réuni dernièrement et a décidé d'un commun accord de faire un don aux sinistrés d'Hautmont d'un montant de 1000 €.

Programme de la Fête de Noël



...le 20 décembre prochain de 16 h à 20 h, sur la place de l'église.

La commission municipale des fêtes, présidée par Geneviève BLAN-QUART, travaille actuellement sur la chronologie des différentes animations qui auront lieu durant cet après-midi de Noël, avec le concours d'associations locales.

Comme l'année dernière, tout un programme alléchant et attractif est prévu : chants de Noël sur le parvis de l'église, danses..., la traditionnelle descente du Père Noël en rappel de l'église, accompagné d'un lâché de ballons et suivi d'une distributions de friandises...

La maison des contes offre 4 séances gratuites : 16 h 30 - 17 h - 17 h 30 et 18 h (à raison de 10 enfants par groupe) : un passage papier indiquera

début décembre la date du début du lancement des inscriptions qui s'effectuera en bibliothèque.

La fête prend de l'ampleur cette année... avec la présence de 2 chalets supplémentaires... pour des ventes de cadeaux de Noël, sculptures sur ballons... un atelier de confections de cartes pour écrire au Père Noël... un cracheur de feu... pour se réchauffer des crêpes, gaufres et vin chaud... une tempête de neige est annoncée... sur un fond de musique de Noël... promenades en calèche gratuite...

Le clou du spectacle... un spectacle pyrotechnique avec l'embrasement de l'église...

...un après-midi à ne pas manquer... à vos agendas !

Pour plus de renseignements :
contactez **Maryan LALLEMANT**
en mairie
au **03.21.74.79.02**
ou **festivite@billy-berclau.com**

Inaugurations

Entourés de ses adjoints et de Michel VANCAILLE, Président de Pas-de-Calais Habitat, Daniel DELCROIX, Maire, a procédé à une double inauguration en présence des locataires :

- ✓ celle du béguinage comprenant 22 logements, dorénavant appelé "Résidence du clos des peupliers"
- et
- ✓ celle de la résidence Anne Franck avec ses dix logements locatifs.



Etude statistique sur la diversité des populations en France

L'INSEE effectue depuis le 8 septembre et ceci jusqu'au 20 décembre 2008, une étude sur la diversité des populations, notamment en fonction de leurs origines.



Cette étude vise à étudier l'accès au logement, à la santé, à l'éducation, à l'emploi des personnes selon leur histoire personnelle, leur mobilité géographique, leur origine sociale et celle de leurs parents.

Les données ainsi collectées permettent de mieux cibler les politiques publiques.

Dans notre commune, quelques personnes peuvent être sollicitées.

Un enquêteur de l'INSEE, chargé de les interroger, prendra contact avec certains d'entre vous. Il sera **muni d'une carte officielle l'accréditant**.

Nous vous remercions par avance du bon accueil que vous lui réserverez.

Reprise au Sambo Fighting de Billy-Berclau



Ce sport de combat d'origine russe mélange des techniques de judo, de lutte, de boxe anglaise et de boxe thaïlandaise, ainsi que des techniques spécifiques comme les clefs de jambes et de tête. Mais c'est aussi une formidable école de vie où les enfants apprendront en toute sécurité à pratiquer et à adopter les valeurs de ce sport. Le club est affilié à la Fédération Française de Lutte (FFL). Le professeur, Matthieu Petit, a été double médaillé de bronze au championnat du Monde Masters de judo 2008.

Pour tout renseignement,

Tél : 06 10 25 30 50 - mpmmagodzilla@yahoo.fr

Le site internet : sambobillyberclau.free.fr

Une fête de la moto en préparation



Après avoir organisé une journée amicale avec le club de basket, en partenariat avec l'OMS, le club moto HAPPY-RIDERS a emmené une dizaine de basketteurs en ballade admirer les plus beaux paysages de l'Artois. Le gros projet de l'année 2009 est la mise en place d'une grande fête "THE MECANIC SHOW", consacrée à la moto mais plus généralement à la mécanique (bourse d'échange, de vente de pièces auto, moto, exposition de motos et voitures anciennes, etc...). L'événement aura lieu en septembre 2009 dans l'Espace François Mitterrand et à ses abords.

Pour tout renseignement, contactez le président,

Thierry DELASSUS au 06.17.85.28.74

ou presidenthappyriders@orange.fr

Vous pouvez suivre l'actualité du club sur

www.happyriders.fr

La rentrée au Judo Club

Le Judo Club a repris ses activités le 1^{er} mercredi de septembre. Le club est en plein essor avec plus de 100 licenciés. Les enfants sont accueillis dès 4 ans.

Le renforcement musculaire avec élastique (Taïso) connaît un vif succès. La présidente, Maryse SEGARD, et les membres du bureau sont satisfaits de cette rentrée.

Pour tout renseignement,

contactez le 03.21.69.35.10.

Retrouvez toutes les informations concernant le club

sur : www.judobb.fr



Tournoi interéglises

L'Église protestante évangélique, avec l'association Actes 62, a organisé à la salle polyvalente son septième tournoi interéglises.

Dans une bonne ambiance, cent dix pongistes se sont affrontés en toute amitié, venant du Nord, de l'Aisne et du Pas-de-Calais.



Rencontre de pétanque

Pour la sixième année consécutive, le SIVU de Billy-Berclau-Bauvin a organisé une rencontre de pétanque le 14 septembre dernier sur l'île aux saules.

80 personnes y ont participé.

Grâce à une journée ensoleillée, cette manifestation a connu un vif succès.

La compétition a réuni quarante doublettes dans un cadre champêtre agréable.



"Ch'tites foulées"



Les secondes "Ch'tites foulées" ont eu lieu le 13 septembre dernier.

Le club, présidé par Marc TARTAR, a proposé trois parcours : 1 km pour les enfants, 5 et 10 km pour les coureurs et 7 km pour les marcheurs.

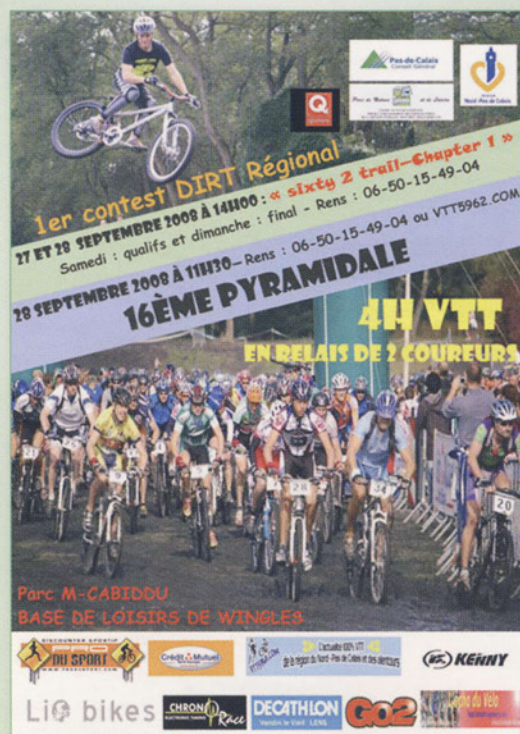
Cette deuxième édition a connu un franc succès.

Les plus grands ont reçu prix et coupes et les plus jeunes sont repartis avec casquettes, tee-shirts et médailles.

Pyramidale 2008

La 16^{ème} édition de la Pyramidale 2008 a eu lieu les 27 et 28 septembre derniers.

La traditionnelle course d'endurance de 4 heures de VTT s'est déroulée le dimanche, par équipe de deux personnes, sur les anciens terroirs verts et vallonnés du parc Marcel Cabiddu de la base de loisirs de Wingles.



Ball Trap

La société de chasse a organisé un Ball Trap, le 14 septembre dernier.

Les participants ont bénéficié d'un temps agréable et ensoleillé.



Une nouvelle association

Un nouveau sport de combat a rejoint le tout nouveau Dojo Marcel Cabiddu, le kempo-shinkai karaté.

Il est encadré par l'entraîneur Serge CAL, 6^{ème} DAN fédéral de kenpo.



Contactez **M. Pascal BAL** au **03.21.77.66.85**
[http : //okinawakenpokarate.free.fr](http://okinawakenpokarate.free.fr)

Bourse aux vêtements

La CSF, présidée par M^{me} DEVEMY, a organisé sa bourse aux vêtements d'hiver à la Salle des fêtes, du 7 au 9 octobre dernier. Divers produits en bon état et à petits prix ont été exposés.

La prochaine bourse aura lieu les 4, 5 et 6 novembre et le marché de Noël les 29 et 30 novembre, à la salle des fêtes.



SFAL

**MENUISERIE ALUMINIUM |
BOIS - PVC - ACIER**

**13, rue Paul Langevin
BILLY-BERCLAU**

Tél. 03 21 40 13 99



S.T.A.E.
Stade Tennis Association Evreux



E.C.R.E.
Evreux Club de Rugby

PA Les Oiseaux
Rue des Colibris
62300 LENS
T. 03 21 08 75 10
F. 03 21 08 75 19
stae@stae-ecre.com - ecre@stae-ecre.com
www.stae-ecre.com
LA SYNERGIE DE NOS ACTIVITES POUR UNE OFFRE GLOBALE

Merci
à nos annonceurs

SuperMarché

ATAC

Mon choix économies!
BILLY BERCLAU
Ouvert du mardi-samedi
8h30-19h30 - NON STOP
ouvert le dimanche matin

03 21 40 07 07

 **Station Service**
24h/24

Boulangerie - Pâtisserie

PAIS SPECIAUX **Kévin**
BAUDRIN

Ouvert tous les jours sauf le lundi

125, rue du Général de Gaulle
BILLY BERCLAU
Tél. 03 21 40 84 95

CMAJ

Le Centre Municipal d'Animation Jeunesse s'adresse aux jeunes de 11 à 17 ans et est ouvert en période scolaire : le vendredi de 16 h 30 à 19 h, le mercredi et samedi de 13 h 30 à 18 h.

- Durant les petites vacances scolaires : du lundi au samedi de 10 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h (sauf dimanches et jours fériés).
- En juillet et août : du lundi au vendredi de 10 h à 12 h et de 13 h 30 à 19 h.

Changements de tarifs

Depuis la rentrée d'octobre, le Cybercentre propose de nouveaux tarifs aux habitants de la commune :

Libre service : 1 h à 0,50 €, 15 h à 3 €, 30 h à 5 €, 50 h à 8 €, 100 h à 15 €.

Ateliers musique et bande dessinée : 20 € par atelier.

Initiation informatique : 1 € l'heure.

Location du cybercentre : 1 h à 50 €, 4 h à 150 € et 8 h à 250 €.

Service aux associations : 2 personnes (50 €), 5 personnes (100 €).

Pour tout renseignement, contacter Jérémy HENNEBOIS au 03.21.74.64.77 ou www.cyberbb.fr.



Rappel

La bibliothèque municipale est ouverte au public les lundi, mardi, mercredi et vendredi de 14 h à 17 h, ainsi que le samedi de 14 h à 18 h. Le jour de fermeture est le jeudi.

Rappel des permanences

- ✓ CAF, tous les 2^{ème} et 4^{ème} mercredi du mois de 13 h 30 à 16 h 30, bureau des permanences au CMS.
- ✓ CRAM, sur rendez-vous au 08.21.10.59.59, bureau des permanences au CMS.
- ✓ Artois Com (amélioration de l'habitat), tous les 2^{èmes} jeudis du mois, bureau des permanences au CMS.
- ✓ Mission Locale, tous les 1^{ers} mercredis du mois de 14 h à 16 h 30, bureau des permanences au CMS.
- ✓ P.M.I. (Protections maternelle infantile), tous les 2^{èmes} jeudis du mois, de 13 h 30 à 16 h 30 en P.M.I.
- ✓ CAL PACT, sur rendez-vous au 03.21.57.38.41.
- ✓ Point écoute, tous les mardis de 17 h 30 à 18 h 30, bureau des permanences au CMS.
- ✓ RAM (Relais des Assistantes Maternelles) : prochaine réunion le 25 novembre de 9 h 30 à 11 h 30 (assis) et 13 h 30 à 14 h 30, en P.M.I.
- ✓ Assistante Sociale, tous les lundis de 14 h 15 à 16 h 30, bureau des permanences au CMS.



Site Internet

Retrouvez sur le site Internet de la commune tous les renseignements concernant notre ville (festivités, infos pratiques, élus, associations...) : www.billy-berclau.fr

VOTRE PUBLICITE
ici en 2008

Contactez dès maintenant Bayard Service Régie

☎ **03 20 13 36 70**

Garage de la Porte des Flandres (GPF)



**Garage
PEUGEOT GPF**

Atelier Mécanique Toutes Marques

Rue Elsa Triolet - 62138 AUCHY-LES-MINES

03 21 63 18 70

Dépannage 24h/24 - 7j/7

Tél. 03 21 43 25 39



HALBOT Créations

Cuisine - Salle de bains - Dressing - Placard

82bis, rue Roger Salengro - ANNOEULLIN

03 28 55 96 26

www.halbotcreations.fr

ROSE MARIE SEILIEZ

ARCHITECTE D.E.S.L.

LENS - TÉL. 03 21 42 95 95

S.A.S.

PALLÉN

ENTREPRISE GÉNÉRALE DE BATIMENT

178, rue du Gal de Gaulle - 62138 BILLY-BERCLAU

Tél. 03 21 79 87 31 Fax 03 21 40 16 25



Société Civile Professionnelle

Olivier TAFFIN

Géomètre-Expert

Successeur de M. LEHEMBRE

**Pour assurer à votre propriété
les garanties que vous attendez**

Bornage - Délimitation - Arpentage

Division de propriété - Lotissement

Copropriété - Loi Carrez

72 rue Maurice Bouchery - 59480 LA BASSEE ☎ 03 20 29 02 70

161 rue Florent Evrard - 62220 CARVIN ☎ 03 21 40 63 32



Rue Simone de Beauvoir
62138 Auchy Les Mines

**Dés herbant - Peintures
UNICHIMIC G.M.C. Produits Industriels**

Tél. 03 21 26 86 53

Fax 03 21 26 79 46



**Mariages, Communions, Baptêmes,
Banquets, Cocktails, Dîners**

DUPONT
TRAITEUR

Tél : +33 321 089 012

www.dupont-traiteur.fr



**Location de matériels
de Travaux Publics**

BILLY BERCLAU

Tél. 03 21 40 41 00

Voyages **Delelis**

69, rue du 11 Novembre 1918

62138 Billy-Berclau

☎ 03 21 40 17 01 - Fax 03 21 37 10 85

